

# Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

## 5 E 2 PAR MIL



Cu la presentazion da la declarazion dai redîts 2015 da lis personis fisichis al sarà pussibil sostignî la Societât Filologjiche Furlane in dôs manieris. Come za intai agns passâts si podarà destinâ il 5 par mil e, gnove di chest an, ancje une altre cuote da lis propriis impuestis, il 2 par mil, par sostignî l'ativitât da lis istituzions culturâls. Lis sietlis di destinâ il 5 e il 2 par mil no son alternativis tra di lôr e a puedin duncje jessi palesadis dutis dôs. Ogni contribuent amî e soci da la Filologjiche al pues duncje sielzi di destinâ tant il 5 che il 2 par mil a la nestre Societât.

Us visin che fâ cheste sielte nol vûl di paia impuestis, ma al indiche al Stât che la part dal 2 e dal 5 par mil dal propri redit, che se no e larès a fini intes cassis dal Stât stes, e vegni assegnade a la Societât Filologjiche Furlane.

Par destinâ il 5 e il 2 par mil a la Filologjiche al baste firmâ i ricuadris di pueste presints, intal model di declarazion doprât, intes schedis pe sielte da la destinazion dal 5 par mil e i dal 2 par mil dal IRPEF, e segnâ in chei stes ricuadris il codîc fiscâl da la Societât Filologjiche Furlane: 800 105 103 05.

O domandin duncje ai nestrîs socis e amîs di fâ cognossi ancje ator cheste pussibilitât di sostignî la Societât Filologjiche Furlane. Al è un mût concret di judâ, cence pês, une istituzion culturâl che di cuasi cent agns e lavore a pro da la tutele e valorizazion da la lenghe e da la culture furlanis.

## Ai 25 e 26 di Jugn dîs concerti corâi e il savôr da lis jerbis di stagjon



CORO JACOB GALLUS DI TRIEST

Sabide ai 25 e domenie ai 26 di Jugn e torne *La lungje gnot da lis Plêfs in Cjargne*, la rassegne che e met adun i lûcs di cult plui antîcs da la mont furlane cui grops corâi miteuropeans e la cusine tipiche dal lûc. Par doi dîs, di buinore fin a gnot - e ancje chest an cun ingrès libar - si podaran scoltâ dîs concerti corâi, un par ognidune da lis plêfs cjargnelis, e daspò cerçâ il mangjâ locâl fat cu lis jerbis di stagjon, ducj plats prontâts di bande dai cogos e ristoradôrs dal teritori. La iniziative e nas di une idee di Cristiano dell'Oste, diretôr dal Coro dal Friûl Vignesie Julie, e dal musicolic Alessio Screm, in parie cul consorzi di promozion da la cusine locâl Gusto Carnia. L'apontament al cole intor di une date magjiche e spirituâl, il dî di San Zuan, une ricorinze leade a la racuelte da lis jerbis medisinalis e curativis, un rituâl rapresentât dal simbulo dal *mac di San Zuan*.

Lis corâls ospitis a son tra lis plui preseadis a nivel regionâl e nazionâl, cun ancje la presince di cualchi impuartant rapresentant pal forest, tant che il Coro Filarmonic Sloven e l'Ensemble di musiche antighe "La Reverdie". I programs musicâi a son cetant diferents, si va da la coralitât antighe e rinassimentâl a chê romantiche e contemporanie, ma nol mancje il repertori par vôs blancjis e di ispirazion jazz e e je garantide la partecipazion di grops corâi di ecezion. Cun di plui, ogni con-

## E torne la lungje gnot da lis Plêfs in Cjargne

ciert si vierzarà cuntune descrizion da la plêf, fate di une vuide specializade, in colaborazion cul proget *Il cjamin da lis plêfs in Cjargne*.

Dopo di ogni concerti, intes diferents plêfs, si podaran cerçâ crostins e cjarsons a lis jerbis, gnocs di spinaze di mont, fritulis di rosis di saût, fertaiutis cui spars salvadis, sfueadis cu lis urtiis e inmò tancj altrîs golosets di compagnâ cun buinis robis di bevi. I ristoradôrs che a prontaran i plats a son i plui preseâts dal teritori, metûts adun intal grup Gusto Carnia, in colaborazion cun Confcommercio mandatarie di Tumieç: "Da Pierute" di Dieç, "Riglarhaus" di Sauris, "Borgo Poscolle" di Cjavaç, "Stella d'Oro" e "Fogolar" di Verzegnis, "Rosa di Cret" di Denemonç, "Antica Trattoria Carnia" di Tumieç, "Aplis" e "Da Dino" di Davâr, "Il Gan" di Tualis, "Gortani" e "Salon" di Dante. Chest al è il program dai concerti di sabide 25: tal dopomisdì, a lis 16.00 Piccolo coro Artemia dal Tor di Zuin inte Plêf di San Florian a Dieç e a lis 18.00 Coro VocinVolo inte Plêf di San Luring

a For disot. La sere, a lis 20.00 Coro Filarmonic Sloven inte Plêf di San Stiefin a Cesclans e a lis 22.00 Coro Polifonic di Rude inte Plêf di San Martin a Vile di Verzegnis.

Domenie 26 si tache a lis 11.00 a matine cu la Messe compagnade da la Corâl La Gioconda inte Plêf dai Sants Ilari e Tazian a Denemonç; a lis 14.00 Coro Jacobus Gallus di Triest inte Plêf di Sante Marie Madalene a Divilîn; a lis 16.00 Corâl di Raussêt inte Plêf di Sante Marie Oltre But a Tumieç; a lis 18.00 Coro Panarie di Dartigne inte Plêf di San Martin a Soclêf, par finî la sere a lis 20.00 cul Coro dal Friûl Vignesie Julie e la Orchestre San Marc di Pordenon inte Plêf di Guart a Davâr e a lis 22.00 cul Ensemble La Reverdie inte Plêf di San Pieri di Zui.

E sarà duncje une gnot cjargnele lungje e speciâl, fate di cjants, spiritualitât e savôrs, dôs zornadis che no si podaran dismenteâ.

Par informazions e par viodi il program par intîr: [www.corofvg.it](http://www.corofvg.it); [info@corofvg.it](mailto:info@corofvg.it).

## A Capriva

## La consegna dai atestâts ai participants

# Sucès pal cors di lenga e cultura furlana

Cu la consegna dai atestâts di partecipazion si è sierât la setemana passada il cors di furlan di prin nivel tignût a Capriva ta prima part dal 2016.

Il cors organizât da Filologjica cu la poia dal Comun e cul jutori da Agenzie Regionâl pe lenghe furlane (ARLeF), al è stât frecuentât di 25 personis di diversis localitâts di duta la Provincia, ancja da citât di Guriza.

Cetancj a son stât ju argoments tratâts tes lezion dal mestri Michele Calligaris cun particolar atenzion e cura par lis fondis di gramatica a pro di imparâ a scrivi par furlan, dongja di elements di storia e cultura dal Friûl.

A la fin a son stâts 13 chei che a àn passât il cors e a àn ricevût da lis mans dal sindic di Capriva Daniele Serгон l'ate-

stât di profit: Jessica Anconetti, Natale Anconetti, Enrica Bon, Giorgio Cargnel, Sabina Capello, Matevž Čotar, Danila Loredana Dreosso, Norma Feresin, Adriano Manfreda, Sabrina Pacorig, Pamela Pegoraro, Alex Visintini, Daniela Zuttion.

"Il cors - al à vût dit Daniele Serгон, sindic dal paîs tal cûr dal Cuei - al jentra ta lis ativitâts che il Comun di Capriva al met in vora par prudelâ la marilenghe, cussì come la registrazion di cinc transmissions par Radio Onde Furlane, là che si à fevelât dal nestri paîs e dal nestri teritori e che in curt a laran in onda. Ancja la presentazion dal romanç *Il buinç* di Gianluca Franco, scritôr di Capriva, dentri da la Setemana da Cultura Furlana promovuda da la Filologjica tal mês si Mai, e jentra ad implen in chistis ativitâts".

Cemût che al à mutivât Serгон cun chistis iniziativas no si intint promovî dome la lenga furlana, ma prudelâ il nestri DNA di furlans, che al vûl di cetant di plui: ricuardâ che i furlans a son personis di pocjîs peraulis, int che a lavora, che a va al struc dal discors e a sa frontâ moments intrigâts come chei di cumò: "Cetant che al servirès - al à dit il sindic di Capriva - a lis istituzions nazionâls un tic di furlanetât!".

A rapresentâ la Filologjica a la consegna dai atestâts e jera presinta la siora Egle Taverna, component dal consei gjenerâl, che e à puartât i salûts dal vicepresident pal Gurizan Renzo Medeossi.

Considerant il bon acet che al à vût il Cors, no si pues no pensâ a una seconda edizion, che e tacarà via da la sierada di chist an.

